Introducción.
Hagamos comunidad

Isabel Molina Vidal, Alba del Pozo García,
María García Florenciano y Juan Muñoz López (eds.)
Universidad de Leeds

Este volumen titulado *ELEUK ampliando horizontes: propuestas didácticas y avances en investigación* recoge las propuestas presentadas durante el encuentro anual de la asociación de profesorado de español como lengua extranjera en el Reino Unido ELEUK que tuvo lugar en la Universidad de Leeds en junio de 2023.

Retomando el hilo del prólogo que precede a esta introducción, el término crisis parece ineludible al abordar el contexto de la enseñanza de lenguas en Reino Unido en las últimas décadas. Esta 'crisis permanente' mencionada por Bruzos se explica desde múltiples ángulos: reformas de educación primaria y secundaria que han afectado el número de estudiantes eligiendo lenguas; una larga genealogía histórica que reserva a las clases altas el lujo de aprender lenguas europeas y minusvalora lenguas no-europeas; el sistema de financiación de la educación superior y, más recientemente, el esfuerzo declarado del gobierno británico por socavar el estudio de las Humanidades, la salida de la Unión Europea o la irrupción de la Inteligencia Artificial.

En este clima de crisis permanente, cuya máxima expresión es el frecuente cierre de departamentos de lengua, cabría preguntarse cuál es el objetivo de publicar otro volumen con dieciséis propuestas que abarcan temas tan variados como evaluación, descolonización o el desarrollo de competencias escritas o interaccionales. Esta introducción pretende intentar articular una respuesta, parcial, subjetiva y que abra nuevas preguntas.

En un contexto de Educación Superior en el que las secciones de lenguas modernas están atravesadas por una profunda división entre personal

con contratos de investigación y con contratos de docencia, la necesidad de crear una 'comunidad de práctica' (Wenger, 1998) parece si cabe aún mayor. En las universidades británicas, el personal que compone los departamentos de lenguas suele estar dividido entre colegas con contratos de investigación, normalmente responsables de asignaturas de contenido que se imparten en inglés; y personal con contratos de docencia, a menudo autoidentificados como hablantes nativos (Coderch, 2023), y responsables de la docencia de lengua. Esta división, además, está jerarquizada y otorga distinto capital cultural en función de la posición. A menos docencia, más estatus (Evans 1988). Esta brecha se acentúa más cuando el personal docente pertenece a centros de lenguas y no a departamentos tradicionales (Coderch, 2023, Coleman, 2004).

La existencia de encuentros como los de ELEUK, así como la asociación misma, aspira por lo tanto a producir una comunidad de práctica en la que no solo se produzca un intercambio de conocimientos y buenas prácticas docentes (Wenger, 1998, p.73), sino también a crear un espacio de legitimación. Al fin y al cabo, la división más arriba mencionada tiene un impacto que va más allá de condiciones contractuales e identidades profesionales y afecta también a la percepción y aprendizaje del propio estudiantado. La estricta división entre un aprendizaje utilitario de la lengua basado en la forma y la cultura como un objeto de estudio legítimo impartido en inglés (Kelly, 2000, p.82) se constituye como otro factor de riesgo más para la disciplina.

El aprendizaje de lenguas, por lo tanto, corre el riesgo de convertirse en una competencia meramente utilitaria y funcional (Phipps y González, 2004), desprovista de pensamiento crítico, creatividad o conciencia cultural e intercultural (elementos que escasamente encontramos en rúbricas de evaluación basadas en el MCER o el *Plan Curricular* del Instituto Cervantes). No es de extrañar, por lo tanto, el número de propuestas en este volumen que abarcan cuestiones de descolonización, inclusión o variación lingüística. En esta línea, el primer bloque está dedicado a *Descolonización, variedad lingüística e inclusividad,* y se compone de cinco propuestas: dos propuestas relacionadas con la descolonización, una propuesta sobre variedad lingüística y dos propuestas relacionadas con igualdad de género. Los textos incluidos en este bloque intentan resituar nuestra práctica docente en el campo del diálogo intercultural,

un territorio particularmente desierto en muchos grados de lengua (Phipps y González, 2004, p.8).

El segundo bloque se centra en *La enseñanza de ELE, mediada por tecnología* e incluye cinco propuestas, todas ellas relacionadas con el uso de herramientas digitales para la enseñanza de ELE: la primera propuesta se relaciona con la telecolaboración o el intercambio mediado por tecnología para fomentar la motivación, la segunda propuesta trata el uso de inteligencia artificial, la tercera propuesta presenta un buscador de sinónimos dialectales, la cuarta propuesta se centra en la elaboración de un podcast y la última propuesta explora la evaluación mejorada con tecnología. El interés por la integración y el uso de las tecnologías digital en el campo de la enseñanza de lenguas no ha parado de crecer en las últimas décadas. De hecho, el aumento de usuarios de Duolinguo en Reino Unido contrasta con el constante declive de estudiantes de lenguas en educación formal. Sin embargo, ha sido la irrupción de la inteligencia artificial la que ha puesto en el foco la legitimidad de la figura del profesorado y la enseñanza de lenguas reglada.

El último bloque *Estrategias de enseñanza, desarrollo de destrezas y competencias* presenta seis propuestas didácticas y materiales prácticos relacionados con diferentes áreas de la enseñanza de ELE: dos de las propuestas proponen materiales para mejorar el discurso y la interacción orales, una de las propuestas se centra en la provisión de retroalimentación o *feedback,* otra de las propuestas aborda la enseñanza del verbo 'gustar' desde la gramática cognitiva y las dos últimas propuestas se centran en el desarrollo de la destreza escrita y en el uso de la traducción en el aula de ELE.

Estos bloques temáticos van precedidos de un prólogo titulado *Crisis permanente* a cargo de Alberto Bruzos de la Universidad de Princeton. En dicho prólogo Bruzos aborda de manera clara, brillante y contundente algunas de las preocupaciones que acechan al campo de la enseñanza de ELE que hemos intentado retomar en esta introducción.

Cabría destacar el arrojo de Bruzos en su propuesta de rebeldía contra la jerarquía existente dentro de nuestra profesión. Una rebeldía que no solo se debe dirigir a asuntos como la precariedad laboral o al desprestigio

del profesorado de lengua frente al de contenido, sino que, se debe enfrentar también a amenazas que se están dando a pie de aula.

Resulta reconfortante y alentador que Bruzos mencione en su prólogo la sensación de comunidad que experimentó durante el encuentro de ELEUK. Quienes conocemos ELEUK sabemos y sentimos la cercanía, el apoyo y la disposición a la colaboración que transmite la asociación y las personas que la componen, y el hecho de que esta sensación sea percibida por quienes no enseñan en el Reino Unido nos debería animar a continuar esta labor. Quizás, ahora más que nunca, la comunidad de ELEUK tengamos que hacer frente común y apoyarnos no solo en el desarrollo de nuestra práctica docente, sino también en nuestras reivindicaciones profesionales. Hagamos comunidad.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Coderch, Marion (2023) «Beyond the "Research vs. Scholarship" Dichotomy: The Emergence of a New Category of Academic Staff,» *International Journal for the Scholarship of Teaching and Learning*: Vol. 17: No. 2, Article 4. Available at: https://doi.org/10.20429/ijsotl.2023.17204

Coleman, J. A. (2004). Modern Languages in British Universities: Past and present. *Arts and Humanities in Higher Education*, *3*(2), 147-162. https://doi.org/10.1177/1474022204042684

Lanvers, U. (2017b). Elitism in language learning in the UK. In Isms in language education (p.50). (Language and social life). De Gruyter.

Phipps, A. and Gonzalez (2004). Modern Languages. Learning and Teaching in an intercultural field. Sage.

Wenger, E. (1998). *Communities of practice: Learning, meaning, and identity*. Cambridge University Press. https://doi.org/10.1017/CBO9780511803932

Leeds, 16 enero de 2025